

"ارکان الفی در زبان های سیندارین و کوئینیا"

By:Ringator

<http://B4uno20.persianblog.com>

توجه: لازم به ذکر است که فایلی که الان در حال مطالعه ی اون هستید در واقع یک دیکشنری حرفه ای از زبان الفی است برای راحت تر استفاده کردن از اون ابتدا نکات زیر را مطالعه کنید:

- اولین چیزی که به نظرم خیلی مهمه یه آگاهی در مورد اسم و الار هاست. در متن انگلیسی کتاب از کلمه ی و الار استفاده شده که من اول فکر می کرد این کلمه به یکی از خدایان بر می گرده در حالی که کلمه ی و الار به مجموع 14 خدایی که به سرزمین میانه وارد شدن بر می گرده و شکل مفرد اون بدون "ر" یعنی و الا است. این نکته در مورد مایار (به صورت مفرد مایا) و اداین (مفرد آدان) هم صدق می کنه.

- نکته ی بعدی اینه که تقریباً 80% کلمات از سیلماریلیون هستن (خوب تقصیر من نیست که کلا منبع پست سیلماریلیون بوده) اما تک و توک کلمه های آشنا(نه! بیشتر از تک و توک اغلب اسم مکان های روی نقشه) مثل الراند و گالادریل و موردور به چشم می خورن.

- نکته ی خیلی جالب تری که آگه سیلماریلیون رو خونده باشید و این پست رو با دقت بخونید متوجه می شید که کلماتی که به و الینور و و الارها و یا به شهرها و الف های قبل از مهاجرت نولدور بر می گردن همه ریشه ی کوئینیا دارن و اسم های ارباب حلقه ها و یلریاند ریشه در سیندارین دارن.

- کلمات بر اساس زبان سیندارین چیده شدن و کلمت کوئینیا در مقابل اونها با رنگ آبی تیره مشخص شدن خیلی کلمات کمی وجود دارن (یعنی توی پست من) که مترادف سیندارین نداشته باشن. اگر مترادف هایی از زبان های دیگه بودن (یکی دو مورد از آدونائیک و خازادول) متأسفانه حذف شدن چون اغلب ریشه یابی از زبان های الفی بودن.

- نکته ی دیگه ای که خیلی مهمه اینه که من حتی المقذور سعی کردم از اسم هایی که در کتاب های فارسی ترجمه شدن استفاده کنم برای اینکه همون چندتا اسم از ارباب حلقه ها هم آشنا به نظر برسه به خاطر همین بعضی جاها تضادهایی بین معنی اون کلمه ی الفی و اسمی که ترجمه شده وجود داره.

- در خوندن این پست سعی کنید خیلی از قوه ی تخیلتون استفاده کنید!!! چون همون طور که گفتم مسئله ی سخت این بود که من بتونم کلمه ی مناسب رو انتخاب کنم و بین ترجمه ی کلمه به کلمه و ترجمه ی زیبا به سبک مثلاً اسطوره ای گیر کردم و به همین دلیل بعضی جاها برای وفاداری به نوع ترجمه ی اول ترجمه ها مسخره از آب در اومدن که من خیلی سعی کردم این اتفاق نیفته.

- بعضی جاها کلمات معنی نداشتن اما یک کلمه ی الفی منادار در اونها به کار رفته بنابراین من در یک پرانتز توضیح لازم برای این کلمات رو نوشتم. اگر در پرانتز کلمه ی انگلیسی نوشته بشه یا برای یادآوری شخصیتی است که این اسم به اون بر می گرده و یا فرم کوئینیا اون اسم رو مشخص می کنه.

- خوب دیگه فکر می کنم نکته ی نا گفته باقی نمونده همین جا از کسایی که واقعا به من یاری رسوندن تشکر می کنم منظورم سونی انیسه مامان و آقای علی زاده ست.

سیندارین	کوننیا	معنی فارسی				
A						
Adan		انسان	Adanedhel(Turin) مرد الفی	Edain(Adan جمع)	اداین غرب Dunedain	
Aelin		دریاچه مرداب	Aelin-Uial مرداب های شفق	Aiwendil(Radagast) دوستار پرندگان		
Aew	Aiwe	پرنده ی کوچک	Linaewen دریاچه ی پرندگان			
Aglar	Alkar	باشکوه درخشان	Dagor Aglareb (Alkarinque) جنگ باشکوه	Aglarond غار درخشان	Alcarin (Atanatar II) باشکوه	
Aina		مقدس	Ainur یگانه مقدسان	Ainulindale آهنگ اینورهاها		
Amarth		فنا، هلاکت	Amon Amarth کوه هلاکت	Cabed Naeramarth جهش شوم سرنوشت	Umarth(Turin) سرنوشت زیان آور	Turamarth (Turambar) فرمانروای هلاکت
Amon		تپه	Amon Amrath کوه هلاکت	Amon Ereb(Erebor) تنها کوه	Amon Din تپه ی ساکت	AmonUilos(Oiolosse) کوه های همیشه سفید از برف
			Amon Sul(Weathertop) تپه ی بادها	Amon Ethir تپه ی جاسوسان	Amon Rudh تپه ی کچل	Amon Hen تپه ی بینا
			Amon Lhaw تپه ی شنا	Amon Lanc تپه ی عریان	Emyn(Amon جمع)	Emyn Beraid تپه های برج
Anca		آرواره	Ancalagon آرواره ی هجوم			
An(d)		طویل، دراز	Anduin رودخانه ی بزرگ Andrast شاخ دراز	Anfalas کرانه ی طولانی Andram دیوار بلند	Cair Andros کشتی دراز کف آلود	Angerthas ردیف رون های کشیده
Annun	Andune	غرب، غروب	Andunie غروب	Annuminas شهر غرب	Henneth Annun پنجره ای به غروب	
Anor	Anar	خورشید	Minas Anor برج خورشید	Anorien سرزمین خورشید	Anárion فرزند خورشید	
Ang	Anga	آهن	Angband(Angamand o) سیاه چال های آهنین	Anghabar حفره های آهنین	Anglachel از آهنی ستاره ی شعله ور	Gurthan آهن مرگ

			شکافته ی آهنین Angrist	Angrod(Angarátó مرد بزرگ آهنین)	Sir Angren رودخانه ی آهنین	دژ آهنین Angrenos	
			کوه های Ered Engrin آهن				
Anna		هدیه	Annatar(Sauron) فرمانروای بخشودنی ها	Melian(Melyanna) هدیه ی عزیز	Yavanna بخشنده ی میوه ها	سرزمین Andor هدیه	
Annon		دروازه	Annon-in- Gelydh دروازه ی نولدور	Morannon دروازه ی سیاه	Sirannon نهر دروازه		
Alph	Alqua	قو	Alqualondel بندرگاه قو ها				
Ar-		درکنار یا بیرون	Araman بیرون از امان				
Ar(a)-		نجیب	Aredhel الف نجیب	Argonath پادشاهان سنگی	Arnor سرزمین پادشاه	Aratar متعال	
			Artanis(Galadriel) بانوی نجیب	Aranwë یگانه ی نجیب	Arandor سرزمین پادشاهان	Arwen بانوی نجیب	
			Angrod(Angarátó) مرد بزرگ آهنین		Finrod(Findarato)		
Atar		پدر	Atanatar پدران انسانها	Iluvatar پدر همه چیز			
B							
Bal	Val	قدرت	Balrog (Valaraukar) اهریمنان قدرت	Valar قدرتمندان	Valacirca داس و الارها	Valaquentia شرح حال و الارها	
			Val(i)mar منزل و الارها	Valinor سرزمین و الارها			
Band		زندان	Angband(Angamand o) سیاه چال های آهنین	Mandos			
Bar	Mar	منزل	Bar-en-Danwedh خانه ی غرامت	Brithombar منزل بریتون	Dimbar خانه ی اندوهگین	Eldamar خانه ی الفی	
			Val(i)mar منزل و الارها	Vinyamar منزل جدید	Mar-nu-Falmar سرزمینی زیر موج ها	Mardil دوستدار خانه	
Barad		برج	Barad-dur برج سیاه	Barad Eithel برج چاه	Barad Nimras برج شاخ سفید	Eryn Beraid تپه های برج	
Beleg		نیرو	Belegaer دریا ی بزرگ	Belegost قلعه ی بزرگ	Laer Cu Beleg ترانه ای برای کمان قدرتمند		
Brago		ناگهانی	Dagor Bragollach نبرد شعله ی ناگهانی				
Brethil		درخت غان یا راش	Nimbrethil بیشه ی راش سفید	Fimbrethil راش باریک			
Brith		سنگریزه	Brithiach گذار شن و ماسه	Brithon سنگریزه (نام رودخانه ای)	Brithombar منزل بریتون		

C

Calen (galen)		سبز	Ard-galen خطه ی سبز	Tol Galen جزیره ی سبز	Calenardhon ولایت سبز	Parth Galen چمنزار سبز
			Pinnath Gelin مرزهای سبز			
Cam		دست	Camlost(Beren) دست خالی شده , تهی دست		Erchamion یک دست	
Carak-Caran	Carca Carne	دندان نیش قرمز	Carchost قلعه ی نیش	Carach Angren آهنین های		
			Carnil (نام یک ستاره با نور قرمز)	Orocarni کوه های سرخ	Caradhras(Caram-rass) شاخ سرخ	Carnimirie جواهر قرمز شده
			Carcharoth شکم سرخ			
Celeb	Telep	نقره	Telperion	Celeborn درخت نقره ای (منظور فرمانروای لوتلورین نیست)	Celebrant مسیل نقره ای	Celebros باران نقره ای (کف نقره ای)
			Celebrimbor(Telperin quar) دست- نقره ای	Celebrindal نقره گام		
	Collo	شنل	Sindacollo(Singollo) شنل خاکستری			
Coron		برآمدگی, تپه	Corollaire تپه ی سبز	Coron Oiolaire تپه ی همیشه تابستان		
Cu		کمان	Cuthalion کمان قدرتمند	Dor Cuarthol سرزمین کمان و کلاه خود	Laer Cu Beleg ترانه ای برای کمان قدرتمند	
	Cuivie	بیدار کننده, جنبش	Cuivienen (Nen Echui) آبهای بیدار کننده,			
Cul		قرمز طلایی	Culurien(Laurelin)			
Curu		مهارت	Curufinwe (Feanor) فرزند ماهر فینوه		Curunir(Saruman) یگانه سبب ساز مکرها	

D

Dae		سایه	Dor Daedeloith سرزمین سایه ی وحشت			
Dagor		جنگ, نبرد	Dagor Aglareb جنگ باشکوه	Dagor Bragollach نبرد شعله ی ناگهانی	Dagorlad میدان نبرد	Dagor-nuin-Giliath نبردی زیر ستارگان
			Haudh-en-Ndengin تپه ی کشتگان	Dagnir Glaurunga(Turin) بلای جان گلارونگ		
Del		وحشت	Delduwath(Taur-nu-Fuin) وحشت سایه ی شب		Dor Daedeloith سرزمین سایه ی وحشت	
Din		سکوت	Dor Dinen سرزمین خاموشی	Rath Dinen خیابان صامت		Amon Din تپه ی ساکت
Dol		سر	Lorindol سر - طلایی	Dol Guldur تپه ی جادوی سیاه	Dolmed کوه نمناک	Mindolluin کوه ابی بلند
Dor	Ndor	سرزمین	Doriath (Dor Iath) سرزمین محصور	Dorthonion سرزمین سرو ها	Eriador سرزمین تنها	Gondor سرزمین سنگی

			Mordor سرزمین سیاه	Valandor سرزمین والارها	Numendor سرزمین غربی	Ennor=Ennorath (Ened=ened+nd or) سرزمین میانه
			Arandor سرزمین پادشاهان			
Du		تاریکی، شب	Delduwath(Taur-nu-Fuin) وحشت سایه ی شب		Ephel Duath حصار سایه	
Duin		رودخانه	Anduin رودخانه ی بزرگ	Baranduin رودخانه ی قهوه ای - طلایی بزرگ	Esgalduin رودی زیر نقاب	Malduin رودخانه ی زرد
			Taur-im-Duinath جنگلی میان رود ها			
Dur		تاریک، سیاه	Barad-dur برج سیاه	Dol Guldur تپه ی جادوی سیاه		
E						
Echor		کوه های احاطه کننده	Echoriath (نام کوه هایی که گوندولین را احاطه و آن را پنهان کرده بودند).			
Edhel		الف	Adanedhel(Turin) مرد الفی	Aredhel الف نجیب	Ost-in-Edhil دژ الف ها	Peredhil نیمه الف
Eithel		چاه	Eithel Ivrin چاه ایروین	Eithel Sirion چاه سیریون	Barad Eithel برج چاه	Mitheithel چاه خاکستری
El, Elen		ستاره	Eldar (Vanyar, Noldor, Teleri) (سه قوم الف های) مردمان ستاره			
Er		تنها	Amon Erebor (Erebor) تنها کوه	Erchamion (Beren) یک دست	Tol Eressea تنها جزیره ی	Eru بگانه (اویی که تنهاست)
Ereg		درخت، خار، راج	Eregion سرزمین درختان راج			
Esgal		پنهان	Esgalduin رودی زیر نقاب			
F						
Falas	Falasse	بکرانه، ساحل	Anfalas کرانه ی طولانی	Falathrim مردمان فالاس		
Falma		موج	Falmari(Teleri) الف های دریایی		Mar-nu-Falmarها سرزمینی زیر موج	
Faroth		شکار	Taur-en-Faroth تپه های شکارچیان			
Faug-		@	Anfauglir آرواره های تشنه	Anfauglith خاکستر خفه کننده	Dor-nu-Fauglith سرزمینی مدفون زیر خاکستر	
Fea		روح	Feanor روح آتش	Feanturi(Mandos & Lorien) فرمانروایان روح ها		
Fin-		زلف، مو	Glorfindel موطلابی	Finduilas	Fingon	Finrod
Forn	Formen	شمال	Fornost (Formenos) دژ شمالی			

Fuin	Huine	تیره و تاریک	جنگلی زیر شب Taur-nu-Fuin				
G							
Gaer	Ear	دریا	Belegaer دریا ی بزرگ	Gaerys (مایا ی دریایی (Ossele))	Earendil (Earnil) دوستدار دریا	Earrame بال های دریا	
Galadh	Alda	درختان	Caras Galadon شهر درختان	Galadhrim مردمان درختی	Aldaron (Orome) خدای درختان		
			Aldudenie سوگواری برای دو درخت	Aldarion فرزند درختان	Malinalda درخت طلا		
Gaur		گرگینه	Tol-in-Gaurhoth جزیره ی گرگینه ها				
Gil		ستاره	Dagor-nuin-Giliath نیردی زیر ستارگان			Gil-galad (Ereinion) (نهال شاهان = ستاره ی تابناک)	
			Giliath میزبانان ستارگان	Os(t)goliath دژ ستاره ها	Gil-Estel ستاره ی امید		
Girith		لرزش لرزان	Nen Girith آبهای لرزان				
Glin		نور ضعیف	Maeglin نگاه شکافنده				
Golodh	Noldo	نولدو	Golodhrim نولدور	Annon-in-Gelydh دروازه ی نولدور			
Gond	Ondo	سنگ	Gondor سرزمین سنگی	Gonnhirrim فرمانروایان سنگ ها	Argonath پادشاهان سنگی	Seregon خون سنگ	
			Gondolin (=Gond-Dolen) (Ondolinde) (سنگ پنهان (ترانه ی سنگی))				
Gor		وحشت	Gorthaur وحشت هولناک	Gorthol زمام وحشت	Ered Gorgoroth کوه های وحشت		
Groth (grod)		زندگی در زیر زمین حفره	Nogrod حفره ی تهی	Nimrodel بانوی غار سفید	Menegroth غارهای هزارگانه		
Gul		جادوگری، افسونگری	Dol Guldur تپه ی جادوی سیاه			Minas Morgul برج جادوی سیاه	
Gurth		مرگ	Gurthang آهن مرگ	Belegurth (Melkor) مرگ بزرگ			
Gwaith		مردمان	Gwaith-i-Mirdain آهنگران جواهرات			Enedwaith اهالی میانی	
Gwath, Wath		سایه	Delduwath وحشت سایه ی شب	Ephel Duath حصار سایه	Ered Wethrin کوه های سایه	Thuringwethil زنی از سایه ی نمان	
H							
Hadhod		معادل کلمه ی دورفی Khazad در سیندارین به معنای دورف	Hadhodron (Khazad-Dum) غارهای عمیق دورف ها				
Haudh		بر آمدگی، پشته	Haudh-en-Arwen پشته ی بانو			Haudh-en-Elleth پشته دوشیزه ی الف	
Heledh		در زبان خازادول گرفته شده است (شیشه)، (این کلمه از Kheled)	Kheled-zaram آبیگر اینه				
Hir	Heru	ارباب، فرمانروا	Herumor فرمانروای تاریکی	Herunumen فرمانروای غرب	Gonnhirrim فرمانروایان سنگ ها	Rohirrim سروران اسب ها	

Hiril		بانو	Hirilorn درخت بانو			
Him		سرد	Himlad دست سرد	Himring همیشه سرد		
Hini		فرزندان	Eruhini فرزندان ارو	Narn i Hin Hurin ترانه ی فرزندان هورین		
Hith	Hisie	مه	Hithaeglr ردف قله های مه آلود	Hithlum(Hisilome سرزمین مه آلود)	Nen Hithoel آب های مه آلود	
Hoth		ایل و گروه تبار	Tol-in-Gaurhoth جزیره ی گرگینه ها	Loss(h)oth, مردمان برفی فروچل		Glamhoth اورک
Har	Hyarmen	جنوب	Harad جنوب			

I

Ia		بسیار عمیق مغاک	Moria مغاک تاریک			
Iant		پل	Iant Iaur پل قدیمی			
Iath		پرچین، حصار	Doriath (Dor Iath) سرزمین محصور			
Iaur		کهن پیر	Iant Iaur پل قدیمی	Iarwain(Tom Bombadil) کهن سال ترین		
Iluve		همه چیز	Iluvatar پدر همه چیز			
Ithil	Isil	ماه	isildur جانسپار ماه	Minas Ithil برج ماه	Ithilien سرزمین ماه	

K

	Kal (Gal-)	درخشان	Calacirya شکاف نور	Calaquendi الف های نور	Tar-Calion طلایی	
			Gil-galad ستاره ی تابناک	Galadriel (Alatáriel) تاج طلایی گل		
	Kano	فرمانده	Fingon	Turgon		
Kel-		جاری به سوی پایین	Celon(Et-kele) جویباری جاری از بلندی			
Kemen		زمین	Kementari ملکه ی زمین			
Khelek	Helka	یخ	Helcaraxe یخ ساینده	Helevorn شیشه ی سیاه		
Khil-		پیروی و دنبال کردن	Hildor پیروان	Hildorien سرزمین پیروان		

L

Lad		دشت دره	Dagorlad میدان نبرد	Himlad دشت سرد	Imladris دره ی عمیق شکاف خورده (دره ی شکافته)	Imlad دره ی مورگول باریک
	Laure	طلا(از نظر رنگ و نور)	Laurelin ترانه ی طلایی	Glorfindel مو طلایی	Sîr Ninglor رودخانه ی آب طلا	Lorindol سر طلا
			Rathloriel بستر طلایی			
Lhach		آتش جهنده	Dagor Bragollach آتش شعله ی ناگهانی		Anglachel ور شعله	آهنی از ستاره ی شعله
Lhug	(h)Loke	مار	Uruloki مار آتشین			

Lin (1)		آبگیر	دریاچه ی پرندگان Linaewen			
	Lin- (2)	خواندن ترانه	Ainulindale آهنگ اینور ها	Laurelin ترانه ی طلایی	Lindar(Teleri) ترانه سرایان	Lindon سرزمین موسیقی
			Ered Lindon کوه های لیندون	Lomelindi(بلبل) خوانندگان فلق	Ondolinde (Gondolin)	ترانه ی سنگی
Lith		خاکستر	Anfauglith خاکستر خفه کننده	Dor-nu-Faughlith سرزمینی مدفون زیر خاکستر		Ered Lithuni کوه های خاکستر
	Lok	حلقه زدن	Uruloki مار آتشین			
Lom		پژواک انعکاس	Dor-lomin سرزمین پژواک	Ered Lomin کوه های پژواک	Lammoth پژواک عظیم	Lanthir آبشار صداهای طنین انداز
	Lome	فلق	Lomion(Maeglin) فرزند فلق	Lomelindi(بلبل) خوانندگان فلق		
Lond	Londe	بندرگاه	Mithlond بندرگاه های خاکستری		Alqualonde	بندرگاه قوها
Los	Losse	برف	Amon Uilos(Oiolosse) کوه های همیشه سفید از برف		Aeglos	نوک-برف
Loth	Lote	گل شکوفه	Lothlorien اسم در آن همین با الاری است که والارینور بوده است که زندگی می کرده)			شکوفه های لورین(لورین نام باغی در والینور بوده است که والاری با همین اسم در آن زندگی می کرده)
			Nimloth(Ninquelote) شکوفه ی سفید		Vingilot	گل کف آلود
Luin		آبی	Ered Luin کوه های آبی	Ithryn Luin جادوگران آبی		سر آبی سخت Mindolluin
			Luinil (نام ستاره ای که با نور آبی می درخشد)			
			Helluin (این ستاره Sirius و در فارسی صورت فلکی شعرای پمانی نام دارد)			
M						
Maeg	Maika,	نافذ تیز	Maeglin نگاه تیز			
Mal-		طلا	Malduin رودخانه ی زرد	Malinalda(Laurelin) درخت طلایی	Mallorn (درختان طلایی در لوتلورین)	Cormallen دایره ی طلایی
			Culumalda درختان قرمز - طلایی			
Man-		خوشبخت خجسته	Aman سرزمین خجسته	Manwe یگانه مقدس	Amandil علاقه مند آمان	Araman خارج از آمان
			Umanyar آنهایی که از آمان نیستند	Amanyar آنهایی که از آمان هستند		
Mel-		عشق	Melian (Melyanna) هدیه ی عزیز		Mellon دوست	
	Men	راه	Numen مسیر (غرب) غروب خورشید	Hyarmen جنوب	Romen (شرق) مسیر طلوع خورشید	Formen شمال
Menel		بهشت	Meneldil دوستدار بهشت	Menelmacar شمشیربازان آسمان	Meneltarma ستون بهشت	
Mereth		مهمانی	Mereth Aderthad مهمانی دوباره گرد آمدن		Merethrond سرسرای میهمانی	
Minas		برج	Annuminas برج غربی	Minas Anor برج خورشید	Minas Tirith برج دیده بانی	سر آبی سخت Mindolluin
			Mindon برج رفیع مردمان الف			

	Minya	اولین	پادشاه و اولین لرد Tar-Minyatur			
Mir	Mire	جواهر	Elemmire (نام یک ستاره)	گردنبند Nauglamir دورف ها	Gwaith-i-Mirdain آهنگران جواهرات	
Mith		خاکستری	Mithrandir زائر خاکستری	Mittheithel چاه خاکستری	Mithlond بندرگاه های خاکستری	
Mor		سیاه, تاریک	Mordor سرزمین سیاه	Morgoth دشمن سیاه	Moria مغاک تاریک	Moriquendi الف های تاریکی
			Mormegil شمشیر سیاه	Morannon دروازه ی سیاه	Morthond سیاه ریشه	
Moth		غروب	دره ی غروب ستاره ها Nan Elmoth			

N

Nan(d)		دره	Nan Dungortheb دره ی مرگ وحشتناک	Nan Tathren دره ی بید ها	Nan Elmoth دره ی غروب ستاره ها	
Naur	Nar	آتش	Narya حلقه ی آتش	Aegnor (Aikanaro) آتش بیدادگر	Feanor روح آتش	Sammath Naur حفره های آتش
Naug, Nogoth		دورف	Naugrim مردمان کوتاه	Nauglamir گردنبند دورف ها	Noegyth دورف های غیر قابل ملاحظ	Nogothrim دورف ها
-(N)dil		دوستدار	Amandil علاقه مند آمان	Earendil(Earnil) دوستدار دریا	Elendil علاقه مند ستاره	Mardil دوستدار خانه
			Meneldil دوستدار بهشت	Aiwendil(Radagast) دوستار پرندگان		
-(N)dur			در اسم هایی مانند Earendur مانند dil(n) - است		Arandur وزیر (خدمتگذار شاه)	
Nen		آب	Nen Girith آبهای لرزان	Nenuial دریا چه ی شفق	Nenya حلقه ی آب	Cuivienen آبهای جنبش
			Nen Hithoel آب های مه آلود	Bruinen آبهای گوش خراش	Nurnen آبهای حزن انگیز	Nindalf سفید پر آب
			Loeg Ningloron دریاچه های گل های طلایی آب			
Nim	Ninque	سفید	Nimbethil بیشه ی رانش سفید	Nimloth(Ninquelot e) شکوفه ی سفید	Barad Nimras برج شاخ سفید	Ered Nimrais شاخ های سفید
			Taniquetil قله ی بلند و سفید			
	Nore	مردمان	Valinore اهالی والینور	Numun(n)ore مردمان غرب		

O

Odo	Otso	هفت	Ossiriand سرزمین رودهای هفت گانه			
Orn		درخت	Hirilorn درخت بانو	Fangorn چوب ریش	Celeborn درخت نقره ای (منظور فرمانروای لوتلورین نیست)	
Orod		کوهستان	Orodruin کوه سوزان	Thangorodrim کوه های استبداد	Orocarni کوه های سرخ	Ered (Orod جمع)
			Ered Engrin کوه های آهن	Ered Lindon کوه های لیندون		

Os(t)		دژ, قلعه	دژ آهنین Angrenost	قلعه ی بزرگ Belegost	دژ Formenos شمالی	دژ Os(t)giliath ستاره ها
			دژ الف ها Ost-in-Edhil	سرسراهای زیرزمینی رود Nargothrond(Narog-ost-rond) ناروگ		

P

	Palan	دور و وسیع	Palantiri آنهایی که به دور می نگرند	کسی که به دور می نگرد Tar-Palantir		
Pel-		محصور	Pelargir محوطه ی کشتی های سلطنتی	Pelori بلندی های دفاع	Pelennor سرزمین محصور	
			Ephel Duath حصار سایه	Ephel(et-pel حصار خارجی)	Ephel Brandir دیوار های محصور بارندیر	

Q

	Quen-(Quet-)	سخن گفتن	Quendi سخن گوینان با صدا(ناطقان)	Calaquendi الف های نور	Laiquendi الف های سبز	Moriquendi الف های تاریکی
			Quenya الفی برین	Valaquenta شرح حال والار ها	Quenta Silmarillion تاریخ سیلماریل ها	

R

Ram	Ramba	دیوار	Andram دیوار بلند	Ramdal پایان دیوار		
Ran-		سرگردان	Rana سرگردان(ماه)	Aerandir سرگشتگان دریا	Mithrandir زائر خاکستری	
Rant		مسیر	Adurant رود دوگانه	Celebrant مسیل نقره ای	Adurant رود دوگانه	
Ras		بوق, شاخ	Barad Nimras برج شاخ سفید	Caradhras (Caran-rass) شاخ سرخ	Methedras آخرین قله	Ered Nimrais سفید شاخ های
			Andrast شاخ دراز			
Raug	Rauko	اهریمن, شیطان	Balrog (Valaraukar) اهریمنان قدرت			
Rhun	romen	شرق طلوع	Talath Rhunen دره ی شرقی	Romenna به طف مشرق	Rhun سرزمین های شرق سرزمین (شرق) میانه	
Ril		درخشش	Anduril شعله ی غرب	mithril نقره ی موریا	Silmaril جواهرات سیلما	
Rim	Rimbe	دسته, تعداد زیاد	Golodhrim الف (نولدور عمیق),	Naugrim مردمان کوتاه	Thangorodrim کوه های استبداد	
Ring		سرد و خنک	Himring همیشه سرد	Ringlo سیلاب سرد		
Roch	Rokko	اسب	Rochallor توسن فینگولفین	Rochand(Rohan) سرزمین اسب ها	Roheryn اسب ارگورن که آرون به او اسب بانو(هدیه داد)	
			Rohirrim سروران اسب ها			
Rond		طاقدار, سرسرا یا اتاقی بزرگ با سقف	Nargothrond (Narog-ost-rond) سرسراهای زیرزمینی رود ناروگ	Hadhodron(Khazad -Dum) غار های عمیق دورف ها	Aglarond غار درخشان	Elrond منزل گاه ستاره
Ros		کف آلود	Celebros باران نقره ای(کف نقره ای)	Elros ستاره ی کف آلود	Rauros ریزش غرش کننده	Cair کشتی دراز Andros

						کف آلود
Ruin	Runya	آتش سرخ	Orodruin کوه آتش مشتعل			
Ruth		خشم	Aranruth خشم شاه			
			S			
Sarn		سنگ (کوچک)	Sarn Athrad(Sarn Ford) گذار سنگ ها		Sarn Gebir	سنگ های نوک تیز
Sereg	Serke	خون	Seregon خون سنگ			
Sir		رودخانه , روان و جریان	Ossiriand سرزمین رودهای هفت گانه	Sirion رودخانه ی بزرگ	Sirannon نهر دروازه	Sir Angren رودخانه ی آهنین
		(s→h)	Minhiriath میاندو اب	Nanduhirion دره ی نهر تیره	Sîr Ninglor اب طلا	رودخانه ی
Sul		باد	Amon Sul(Weathertop) تپه ی بادها		Sulimo	فرمانروای نسیم آردا
			T			
Tal (dal)		قدم گام	Celebrindal نقره گام			
Tar-	, Tara	بلند مرتبه	پسوند اسم های پادشاهان نومه نور در زبان کوئینیا	Annatar فرمانروای هدایا	Elentari(Varda) ملکه ی ستارگان	Kementari (Yavanna) ی زمین
Tarma		ستون	Meneltarma ستون بهشت			
Tathar	Tasare	بید	Nan-Tathren(Tasarinan, Nan-Tasarion,) بیدها		دره ی	
Taur	Taure	بیشه, جنگل	Tauron(Orome) فرمانروای جنگل ها	Taur-im-Duinath جنگلی میان رودها	Taur-nu-Fuin جنگلی زیر شب	Taur e-Ndaedelos جنگل (سیاه بیشه) هراس بزرگ
Tel-		آخرین , پایان	Teleri آخرینان			
Thalion		قدرتمند, بی باک	Cuthalion کمان قدرتمند	Thalion استوار		
Thong		ظلم و ستم	Thangorodrim کوه های استبداد			
Thar		از این سو به آن سو	Sarn Arhtad گذار سنگ ها	Thargelion سرزمین فراسوی گلیون	Tharbad (Tharapata) گذرگاه	
Thaur		زشت و مکروه	Sauron (Thauron) منفور	Gorthaur وحشت هولناک		
Thil	Sil	درخشش (با نور سفید یا نقره ای)	Belthil درخشش الهی	Galathilion درخت سفید تیریون	Silima شی درخشان ساخته شده به وسیله ی مهارت	Silpion(Telperion) درخت سفید
			Silmaril درخشش جواهرات سیلما			

Thin(d),	Sinda	خاکستری	Thingol (Sindacollo= Singollo)	شنل خاکستری	Sindar	الف های خاکستری
Thol		کلاه خود	Dor Cuarthol	سرزمین کمان و کلاه خود	Gorthol	خود وحشت
Thon		کاج سرو	Dorthonion	سرزمین سرو ها		
Thoron		عقاب	Thorondor(Sorontar) فرمانروای عقاب ها	cirith thoronath ها شکاف عقاب	Soronume عقاب غرب	Thorongil (Aragorn) عقاب ستاره
Til		نقطه ی قله اوج	Taniquetil	قله ی بلند و سفید	Celebdil	قله ی نقره ای
Tin	Tinta	تالو	Tintalle	فروغ بخش	Tindome	اولین طلوع
Tir		تماشا کردن	Minas Tirith	برج دیده بانی	Palantiri	آنهایی که به دور می نگرند
Tol		جزیره	Tol Eressea	جزیره ی تنها	Tol Galen	جزیره ی سبز
Tum	Tumbo	دره	Tumladen	دره ی پهناور	Tumbalemorna	دره ی عمیق تاریک
U						
Uial		شفق، فلق	Aelin-Uial	مرداب های شفق	Nenuial	دریاچه ی شفق
V						
Wing		کف آلود	Elwing	ستاره ی کف آلود	Vingilot	گل کف آلود
W						
	Yave	میوه	Yavanna	بخشنده ی میوه ها		